

## EL EXILIO DE DIOS EN LA CÁBALA DE SAFED, SEGÚN SCHOLEM

*Resumen.* Máximo especialista en el estudio de la cábala histórica, Scholem describe con maestría las variaciones que se producen en torno a la noción de *tsimtsum* en la cábala de Isaac Luria, en el Safed del siglo XVI. Según ésta, el encogimiento de Dios comporta de algún modo un exilio de sí mismo, y la ulterior rotura de vasos (*shevirah*) debido a la cual se desperdigan puntos de luz divina por el mundo son el paralelo metafísico del exilio sufrido por el pueblo judío tras la expulsión de España. Ello significa que éstos deben comprender la función mística que la diáspora comporta –su búsqueda de aquellos diminutos puntos de luz– y que los convierte, a pesar del sufrimiento vivido, en privilegiados portadores de una misión divina. Se expone también en el artículo el examen que Scholem realiza, en relación con lo anterior, de las nociones de redención y mesianismo.

*Palabras clave:* Scholem, Isaac Luria, *tsimtsum*, cábala, Dios, exilio, luz, creación, comienzo, redención, mesianismo.

### EXILE IN SAFED'S KABBALA ACCORDING TO SCHOLEM

*Abstract.* As the greatest researcher on the study of historic kabbalah, Scholem has described in a fascinating manner the variations formulated on the notion of *tsimtsum* in the kabbalah of Isaac Luria. According to Luria, God shrinks himself in order to make space available for the world. This implies in some sense a kind of exile of himself. After this the vessels containing his glorious lamination breaking (*shevirah*) cause it to be dispersed, and this is, in Luria's kabbalah, the metaphysical parallel of the exile suffered by Hebrew people after their expulsion from Spain. This means that they had to understand the mystical function of their exile, which allowed them to look for those diminutive sparks of lights in the world. In spite of the suffering of exile, this made them share a privileged status with respect to God. The article also exposes Scholem's examination of redemption and messianism related to mystical conceptions of Judaism.